



**Proyecto de Innovación y Mejora Docente  
2022/2023 (Ref. ID2022/159)**

**Sistema innovador de evaluación continua: individual con la plataforma Kaltura complementado con evaluación en dinámica de grupo (para una asignatura del Grado en Estudios Ingleses)**

**Coordinadora:**

**Consuelo Montes Granado  
Dpto Filología Inglesa  
Facultad de Filología**

**ASIGNATURAS Y TITULACIONES QUE SE BENEFICIARÁN DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN**

Sociolingüística Inglesa, Grado en Estudios Ingleses

## DESCRIPCIÓN DE LOS OBJETIVOS

### OBJETIVO 1

Potenciar un sistema de evaluación continua que implique a los estudiantes de forma activa y que abarque la doble dimensión formativa y sumativa. Generar un aprendizaje motivador gracias a este sistema de evaluación continua.

### OBJETIVO 2

Utilización de la plataforma Kaltura, integrada en Studium, para la evaluación individual formativa y para un porcentaje de la nota final.

Teniendo en cuenta que la plataforma kaltura ofrece estas ventajas:

- permite diseñar tests con multimodalidad, ya que se puede crear un quiz a partir de un vídeo.
- rapidez en mostrar los resultados en el Libro de Calificaciones de Studium, ya que aparecen automáticamente una vez finalizado el quiz.
- eliminación del papel (Principio de sostenibilidad: ODS)

Se propuso como objetivo explorar si la plataforma kaltura ofrecía más ventajas que el uso del recurso Cuestionario de Studium para la elaboración de dichos quizzes.

### OBJETIVO 3

Configuración de una evaluación formativa para el estilo de aprendizaje colaborativo basado en proyectos, correspondiente a un porcentaje importante de la evaluación. Este trabajo de grupo no se articula a través de la plataforma Kaltura. Sirve para complementar el aprendizaje individual. Cada grupo presentará su trabajo oralmente (en inglés) en clase y después lo enviará, incluyendo las últimas correcciones, a mi correo de la Usal. Eliminación de papel (Principio de sostenibilidad: ODS)

### OBJETIVO 4

Generar como evidencia sobre el impacto de este sistema innovador de evaluación un escrito de reflexión por parte de los/las estudiantes, que habrán de entregar al final del periodo lectivo, para valorar las ventajas pedagógicas de este diseño de evaluación y detectar los aspectos a mejorar.

## GRADO DE INNOVACIÓN PREVISTO

### Fundamentación basada en proyectos previos

En los nueve Proyectos de Innovación y Mejora Docente anteriores de los que he sido Coordinadora, he construido dinámicas pedagógicas fundamentadas en metodologías activas de aprendizaje. Me han servido para intentar, en este PID, **extender al ámbito de la evaluación una filosofía centrada en el estudiante**, de modo que el aprendizaje significativo no sólo se asocie a un diseño docente de enseñanza-aprendizaje sino que además esté muy conectado al sistema de evaluación que se les ofrece. Para el alumnado, los mecanismos de evaluación son de vital importancia.

### Proyectos anteriores que han facilitado el actual

**Proyecto ID2021/144:** Multimodalidad con las TIC para el aprendizaje del inglés como Lengua Franca Internacional (Grado en Estudios Ingleses). Este PID marcó un inicio en la exploración de la multimodalidad y en el uso de la plataforma kaltura, dentro de la docencia.

**Proyecto ID2020/105:** Diseño de una metodología activa: aprendizaje cooperativo en un macro proyecto (para una asignatura en el Grado de Estudios Ingleses)

**Proyecto ID2018/046:** *Blended Learning* para dinamizar la autonomía y motivación del estudiante en los procesos de enseñanza-aprendizaje de inglés (para una asignatura del Grado en Estudios Ingleses).

**Proyecto ID2017/052:** Implementación del enfoque pedagógico *Flipped Classroom* en la asignatura de inglés (nivel avanzado).

**Proyecto ID2016/0153:** Un diseño de aprendizaje cooperativo en la asignatura de Inglés Avanzado (C1) dentro de los parámetros del paradigma de Educación Expandida.

**Proyecto ID2015/0073:** Dinámica de grupos y CLIL en la clase de Inglés Avanzado: explorando y promoviendo la conciencia ecológica como metodología activa de aprendizaje.

**Proyecto ID2014/0294:** Un modo de implementación de la filosofía CLIL en la clase de lengua inglesa (nivel avanzado).

**Proyecto: ID2013/218:** Diseño de una metodología activa de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa basada en la función del inglés como lengua franca internacional en la divulgación del conocimiento humano en la plataforma YouTube.

**Proyecto: ID2012/0269:** Diseño de una metodología activa de enseñanza-aprendizaje basada en la interacción del programa Powerpoint, la plataforma Moodle Studium y la dinámica pedagógica del trabajo de grupo, ideada para la Convergencia al EEES.

### **Innovación del proyecto actual**

La novedad del PID actual consiste en primer lugar en mostrar la efectividad pedagógica del aprendizaje, tanto individual como colaborativo, cuando se integra con la evaluación continua de la asignatura. **Aunar enseñanza y evaluación de esta forma tan integrativa**, monitorizada por la docente, **da lugar a un sistema de evaluación formativa, no sólo sumativa.**

Asimismo, otra novedad del presente PID se refiere a explorar el **uso de la plataforma Kaltura**, conectada con Studium desde el curso 2021-22, para la elaboración de **quizzes** con multimodalidad, para evaluar la parte de aprendizaje individual.

En todos los mecanismos de evaluación propuestos se ha seguido el **Principio de sostenibilidad de los ODS**, pues no se ha usado papel, como se ha indicado arriba.

## **PLAN DE TRABAJO**

### **Aprendizaje individual:**

#### **- Primeras nueve semanas**

Dentro de una dinámica de aprendizaje individual, se realizaron quizzes individuales cada semana, que en total computaron 20 puntos, y que culminaron con un test global la décima semana.

Los quizzes que requerían multimodalidad se crearon de dos maneras: algunos se elaboraron desde la plataforma Kaltura, pues admite incrustar preguntas dentro de un vídeo y otros se elaboraron sólo con recursos de Studium, en concreto con el recurso Cuestionario, que se abría a los alumnos después de mostrarles el vídeo sobre el que luego versaría el quiz. De esta forma, se exploró las potencialidades de ambas plataformas, para saber qué mecanismo era más apreciado por los estudiantes.

Así pues, al final de estas semanas, se les pidió a los/as alumnos/as que contestaran un cuestionario individual, elaborado con Google Forms, para obtener evidencia cuantitativa respecto a su preferencia por una plataforma u otra (quizzes elaborados desde la plataforma Kaltura o quizzes elaborados desde Studium) para la realización de dichos tests con multimodalidad.

#### **- Semana décima**

Se realizó un test final individual para afianzar la parte teórica presentada hasta ese momento. Computaba 30 puntos.

Este test, que no requería multimodalidad, se elaboró desde la herramienta 'Cuestionario' de Studium.

### **Aprendizaje colaborativo:**

#### **- Primeras nueve semanas:**

Se combinó el aprendizaje individual (indicado arriba) con el aprendizaje colaborativo, a través de grupos de discusión sobre los temas tratados en clase. Dichas discusiones se plasmaban por escrito en un documento que

cada semana se subía a una tarea de Studium. Ésta fue una práctica de aprendizaje informal, que iba dirigida a afianzar conceptos para que luego cada grupo procediera a la realización de un proyecto, durante las semanas 10, 11, 12 y 13.

- **Siguientes semanas (10, 11, 12 y 13):**

Se dedicaron a preparar y presentar oralmente un proyecto de grupo, que consistió en una aplicación práctica de los conceptos presentados en la asignatura. **Este sistema de aplicación de los conceptos es un mecanismo para evitar la reiteración memorística de los contenidos**, que en esta asignatura no tendría sentido.

- **Semana 14 y 15:**

Periodo para la mejora y la entrega final del trabajo de grupo.

La filosofía de una evaluación formativa implica que el aprendizaje sigue después de haber presentado el proyecto de grupo ante la clase, ya que durante la exposición el docente detecta los fallos y les muestra cómo corregirlos. De este modo, los estudiantes siguen aprendiendo, y como innovación respecto a sistemas tradicionales de evaluación, **los estudiantes tienen la oportunidad de modificar los conceptos mal entendidos en sus trabajos de grupo y mejorarlos**, optimizando así su proceso de aprendizaje. Tener margen para mejorar un trabajo presentado en clase corresponde a un sistema de evaluación que contempla la dimensión formativa, además de la sumativa. Es, por tanto, un diseño de innovación pedagógica en el sistema de evaluación.

Asimismo, se les indicó que su esfuerzo se iba a ver recompensado pues esta práctica contaría con un porcentaje alto de la nota final (50%).

Los porcentajes de los dos tipos de aprendizaje no los considero como algo estático o fijo, sino que cada curso puede modularse para amoldarse a nuevos matices o enfoques en el diseño pedagógico.

Asimismo, en estas semanas finales, cada grupo de trabajo me entregó, a la vez que el trabajo final, un escrito de metacognición o reflexión en el que mostraron el impacto de este sistema de evaluación en su proceso de aprendizaje.

## RESULTADOS

### Mejoras obtenidas

Este innovador sistema de **evaluación continua** ha surgido del espíritu de **ofrecer una alternativa a sistemas tradicionales de evaluación basados en pruebas finales**. Está **en sinergia con los métodos activos de aprendizaje**, ya que deben conllevar sistemas de evaluación diferentes a los tradicionales, como el aquí presentado.

Este **sistema de evaluación continua tiene la peculiaridad de combinar la evaluación sumativa con la formativa**. Como resultado, se han optimizado los procesos de aprendizaje y de evaluación, las dos dimensiones pedagógicas de una asignatura.

Este sistema de evaluación continua ha resultado más efectivo que el tradicional ya que los alumnos/as se han implicado más activamente en el proceso de aprender y de aplicar los conceptos de forma práctica, lo que se demuestra en las buenas puntuaciones que han obtenido, y en sus escritos de reflexión, que se adjuntan más abajo.

La efectividad de este sistema innovador de evaluación se debe también a que se acerca más a la realidad cognitiva-emocional de los/las estudiantes, es decir, a su preferencia por ser evaluados con **un mecanismo que prime el enseñarles a lo largo de todo el proceso, en lugar de fijarse sólo en el producto final**.

Esto se refleja claramente en sus escritos de reflexión.

Aquí se presentan tres escritos de tres grupos, representativos de su apreciación positiva por este sistema de evaluación continua, que culminaba con el proyecto de grupo final.

#### Grupo 1

Una vez realizado el proyecto de la asignatura "Sociolingüística" todos los integrantes del grupo coincidimos en que el trabajo nos ha resultado muy interesante de realizar a la par que entretenido puesto que nos hemos encontrado muy cómodos trabajando juntos y buscando los anuncios, encontrándonos con una gran diversidad de ellos que nos han resultados muy interesantes. Es cierto que siendo tantos integrantes en el grupo al

principio nos resultó bastante complicado organizarnos ya que cada uno tiene una forma de trabajar y no sabíamos muy bien cómo organizar el trabajo y qué puntos incluir, pero finalmente fue muy satisfactorio. En conclusión, consideramos que el impacto que ha provocado este trabajo en nosotros ha sido muy positivo. Hemos reforzado nuestros conocimientos mientras buscábamos la información pertinente para cumplimentar los diferentes puntos además de haber afianzado nuestra confianza como compañeros de clase.

## Grupo 2

This group project has made us internalize better the theoretic concepts explained during class. By making it in a macro-group instead of individually, we could share different ideas and points of view between the participants to make it. In our opinion, this way of evaluating (in a practical way) instead of using the traditional methods, is preferable as we assimilate in a better way the theoretical part of the subject, at the same time that we improve the cooperative job. Therefore, these group projects could be very useful and preferable for us in the future since it improves the relationship with our classmates.

Furthermore, working with the previous mentioned methodology has helped, as stated beforehand, to properly understand the theory, as well as being able to apply it accurately in terms of analyzing advertisements. Moreover, it has deepened our knowledge about English Sociolinguistics and learned about the importance and impact it has on our daily lives. Now we can identify the different tools it uses to enhance language learning, teaching and more.

## Grupo 3

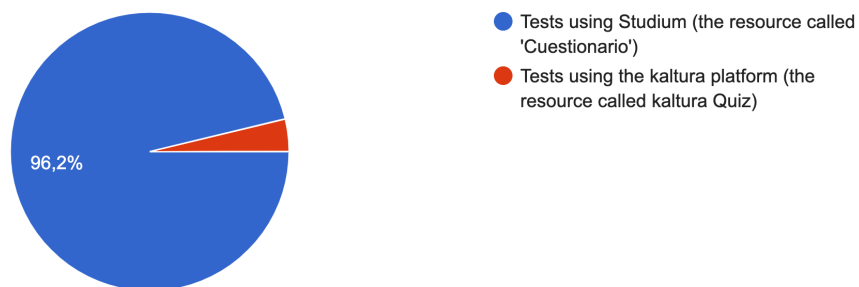
Esta práctica nos ha servido de gran ayuda para afianzar los conocimientos impartidos en esta asignatura. Además, también nos ha servido para aplicar la teoría aprendida a ejemplos. Así pues, esta actividad nos ha permitido reflexionar y percatarnos de cómo elementos tales como el *translanguaging* o el *audience design* están presentes en anuncios que nos rodean en nuestro día a día. Por lo tanto, este proyecto nos ha ayudado a ser más conscientes de todo aquello que nos rodea.

## Resultados de la exploración de la plataforma kaltura para quizzes con multimodalidad

Como se ha indicado arriba, las primeras nueve semanas se realizaron quizzes individuales. Algunos eran para testar conceptos teóricos presentados, por lo que tuve que realizarlos con el recurso denominado 'Cuestionario' de la plataforma Moodle Studium. Cuando los quizzes implicaban multimodalidad, es decir, cuando había que mostrar un vídeo previamente a las preguntas, el quiz se les presentó desde ambas plataformas, para así realmente ver sus preferencias. Los resultados están en la gráfica del cuestionario de Google Form que contestaron. Para mi sorpresa, casi de forma unánime prefirieron los quizzes creados desde Studium. En esta plataforma, primero les mostraba el vídeo y luego les abría el test. En la plataforma Kaltura, el test se realiza insertando las preguntas directamente en el vídeo. Este vídeo-quiz se enlaza a la plataforma Studium, pero se crea dentro de la plataforma Kaltura. En un porcentaje del 96,2 % los estudiantes mostraron su preferencia por el sistema de ver primero el vídeo en Studium y luego proceder a hacer el Cuestionario de Studium con preguntas sobre dicho vídeo.

Regarding the TEST on adverts I have created using Studium. Would you have preferred those test using kaltura Quizzes? Show me your preference, please

53 respuestas



He de indicar, no obstante, que la plataforma Kaltura sí fue muy valorada por las vídeo píldoras que permite elaborar e insertar en Studium. Éstos son vídeos cortos explicativos del contenido, que me han servido como material complementario a las lecturas y a mis explicaciones. Por tanto, para el

proceso de enseñanza-aprendizaje, sí es muy útil la plataforma Kaltura. Para crear tests, al menos este curso en concreto, los alumnos/as mostraron una preferencia muy marcada por el otro sistema alternativo, es decir, desde la herramienta Cuestionario de Studium. Más investigaciones se requieren sobre este ámbito.

### **Actividades de difusión:**

Comunicación presentada en el siguiente Congreso: *Congreso Internacional Virtual USATIC (Ubicuo y social: Aprendizaje con TIC)*. 28, 29 y 30 de junio de 2022. Organizado por la Universidad de Zaragoza.

Una parte está dedicada a la evaluación con Kaltura, ventajas y limitaciones.

- Montes Granado, Consuelo. (2022). La plataforma Kaltura integrada en la plataforma Moodle: algunas funcionalidades para una pedagogía híbrida y multimodal. En Allueva Pinilla, Ana Isabel y Alejandro Marco, José Luis (coords). *Actas del Congreso Internacional Virtual USATIC 2022, Ubicuo y Social: Aprendizaje con TIC*, (p. 64). Servicio de Publicaciones. Universidad de Zaragoza.

Y esta otra comunicación presentada en *II International Conference on Digital Linguistics*, celebrada de forma híbrida (presencial y on-line) en la Universidad de Alicante, los días 4-5 de Mayo de 2023, en la que me centro en el aspecto de gamificación que conlleva este diseño.

- Montes Granado, Consuelo. (2023). Gamification to promote emotional engagement in a flipped classroom design at university level. *II International Conference on Digital Linguistics*. Book of Abstracts, p. 79. <https://web.ua.es/en/cilidi/home.html>